EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 14.8.2017.
COM(2017) 425 final

2017/0191 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem jautājumos par augļu un dārzeņu kvalitātes standartu priekšlikumiem, kurus pieņem ANO Eiropas Ekonomikas komisijas Lauksaimniecības produktu kvalitātes standartu darba grupā (ANO EEK 7. darba grupā)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO EEK) standartu noteikšanas pasākumi, ko saskaņā ar Ženēvas vienošanos par lauksaimniecības produktu kvalitātes standartiem[1] veic Lauksaimniecības produktu kvalitātes standartu darba grupa (7. darba grupa, WP.7).

7. darba grupa, pieņemot ANO EEK lauksaimniecības kvalitātes standartus, darbojas saskaņā ar saviem darba uzdevumiem[2] un savām darba procedūrām[3]. ANO EEK kvalitātes standartu priekšlikumus attiecībā uz augļiem un dārzeņiem attiecīgi sagatavo specializētā svaigu augļu un dārzeņu standartizācijas nodaļa un specializētā sausu un kaltētu produktu standartizācijas nodaļa. Pēc tam šos priekšlikumus ANO EEK 7. darba grupa vai nu pieņem vienprātīgi, vai nosūta atpakaļ apspriešanai specializētajās nodaļās. Šis darbs notiek reizi gadā.

Visas valstis, kas ir ANO locekles vai tās specializēto aģentūru locekles, var piedalīties ANO EEK lauksaimniecības produktu kvalitātes standartu izstrādē, un Eiropas Savienības dalībvalstis šajā darbā iesaistās regulāri. Eiropas Savienība kā novērotāja piedalās ANO EEK 7. darba grupā un šīs grupas specializētajā svaigu augļu un dārzeņu un specializētajā sausu un kaltētu produktu standartizācijas nodaļā.

Savienības līmenī saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013[4] 75. panta 1. punktu un 76. panta 1. punktu augļu un dārzeņu nozares produktus, kurus paredzēts pārdot patērētājiem svaigus, var tirgot tikai tad, ja tie atbilst piemērojamiem tirdzniecības standartiem, ir veseli, tīri un tirdzniecībai atbilstīgā kvalitātē un ja ir norādīta izcelsmes valsts.

Atbilstoši Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. panta 2. punktam Komisija ir pilnvarota tirdzniecības standartus augļu un dārzeņu nozarē noteikt ar deleģētu aktu. Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011[5] ir noteikti konkrētu augļu un dārzeņu produktu specifiskie tirdzniecības standarti. Šo specifisko tirdzniecības standartu pamatā ir šiem produktiem pieņemtie ANO EEK kvalitātes standarti.

Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 3. panta 1. punkts nosaka, ka produktus, kuriem nav specifiska ES tirdzniecības standarta, uzskata par atbilstīgiem vispārīgajam tirdzniecības standartam, ja produkti atbilst kādam spēkā esošam ANO EEK standartam. Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 6. apsvērums nosaka, ka konkrētiem produktu specifiskajiem tirdzniecības standartiem jābūt tādiem, kādi noteikti ANO EEK standartos.

ANO EEK standarti nosaka minimālo kvalitātes līmeni, kas nodrošina kopīgu valodu godīgas tirdzniecības veicināšanai, tehnisku tirdzniecības šķēršļu novēršanai un tirgu pārredzamības uzlabošanai. Tie veicina ilgtspējīgu kvalitatīvas lauksaimniecības produkcijas tirdzniecību,

---

1 http://www.unece.org/fileadmin/DAM/trade/agr/AboutUs/GenevaUnderstanding_E.pdf.

2 ANO EEK Lauksaimniecības produktu kvalitātes standartu darba grupas darba uzdevumi: http://www.unece.org/fileadmin/DAM/trade/agr/AboutUs/ToR_eng.doc.

3 ANO EEK Lauksaimniecības produktu kvalitātes standartu darba grupas darba procedūras, ko darba grupa pieņēma 2010. un grozīja 2012. gadā: http://www.unece.org/fileadmin/DAM/trade/agr/AboutUs/WorkingProcedures_2012_e.doc.

4 Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regula (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.).

5 Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari (OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.).

neielaiž tirgū zemas kvalitātes lauksaimniecības produktus un aizsargā patērētāju intereses. Tādējādi šie standarti palīdz nodrošināt augļu un dārzeņu standartu saskaņošanu starptautiskā mērogā un izveidos regulējumu, kas nodrošinās godīgu konkurenci augļu un dārzeņu tirdzniecībā. ANO EEK standarti tiek izstrādāti, lai izpildītu mērķus, kas nosprausti Pasaules Tirdzniecības organizācijas (PTO) Nolīgumā par tehniskajiem šķēršļiem tirdzniecībai[6].

Pirms priekšlikumu pieņemšanas ANO EEK 7. darba grupā tos plaši apspriež dalībvalstu zinātniskie un tehniskie eksperti, kuri iesaistījušās augļu un dārzeņu nozares specializētās nodaļas darbā.

Tāpēc ANO EEK 7. darba grupā pieņemtie priekšlikumi būtu jāatbalsta, ar nosacījumu, ka tiek nodrošināta to atbilstība Savienības tiesību aktiem, jo īpaši Regulai (ES) Nr. 1308/2013, un to saskaņotība ar Savienības interesēm un mērķiem lauksaimniecības politikas jomā. Turklāt, ja Komisijai ir bažas jautājumos, kas nav apspriesti specializētajās standartizācijas nodaļās, vai ja nāk zināma jauna zinātniska vai tehniska informācija, būtu jānodrošina, ka tie tiek pienācīgi apspriesti, pirms par priekšlikumu tiek lemts ANO EEK 7. darba grupā. Ja pietiekams skaits dalībvalstu pret priekšlikumu iebilst, tad dalībvalstis, kuras piedalās ANO EEK 7. darba grupā, lēmuma pieņemšanu atliek un nodrošina, ka priekšlikums tiek nosūtīts apspriešanai specializētajās standartizācijas nodaļās vai īpašās darba grupās, kuru uzdevums ir šīs bažas kliedēt.

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

ANO EEK standarti nosaka minimālo kvalitātes līmeni, kas nodrošina kopīgu valodu godīgas tirdzniecības veicināšanai, tehnisku tirdzniecības šķēršļu novēršanai un tirgu pārredzamības uzlabošanai. Tie veicina ilgtspējīgu kvalitatīvas lauksaimniecības produkcijas tirdzniecību, neielaiž tirgū zemas kvalitātes lauksaimniecības produktus un aizsargā patērētāju intereses. Tādējādi šie standarti palīdz nodrošināt augļu un dārzeņu standartu saskaņošanu starptautiskā mērogā un izveidos regulējumu, kas nodrošinās godīgu konkurenci augļu un dārzeņu tirdzniecībā. ANO EEK standarti tiek izstrādāti atbilstoši mērķiem, kas nosprausti Pasaules Tirdzniecības organizācijas (PTO) Nolīgumā par tehniskajiem šķēršļiem tirdzniecībai.

Kā paskaidrots iepriekš, ANO EEK kvalitātes standarti attiecībā uz augļiem un dārzeņiem ietekmē Savienības tiesību aktus. Tāpēc saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 218. panta 9. punktu būtu jāizstrādā Savienības nostāja. Šā priekšlikuma mērķis ir izveidot šādu Savienības nostāju, uz kuru attiecas noteikti nosacījumi un procedūras.

ANO EEK kvalitātes standartu pārskatīšana un pieņemšana ir pastāvīgs process, kas nodrošina to, ka spēkā esošie standarti ir atjaunināti un saskaņoti ar pašreizējo zinātnisko un tehnisko informāciju. Tāpēc nepieciešams ieviest procesu, kurā Savienības nostāja šādā nolūkā tiktu pieņemta uz nenoteiktu laiku. Koordinācijas sanāksmēm būtu jānotiek reizi gadā pirms ANO EEK kvalitātes standartu pieņemšanas/pārskatīšanas.

• Saskanība ar spēkā esošajiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā

Šis priekšlikums ir saskaņā ar Savienības tiesisko satvaru augļu un dārzeņu tirdzniecības standartiem, kas noteikts Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. un 76. pantā un Komisijas Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011. Priekšlikums nodrošina, ka attiecībā uz iepriekš

[6] Nolīgums par tehniskajiem šķēršļiem tirdzniecībai: https://www.wto.org/english/docs_e/legal_e/17-tbt_e.htm.

izklāstītajos noteikumos minēto ANO EEK kvalitātes standartu pieņemšanu Savienības nostāja tiek pienācīgi izstrādāta.

- **Saskanība ar citām ES politikas jomām**

Savienības nostāja tiek izstrādāta vienādi vairākām starptautiskajām organizācijām, kas nosaka standartus, kuri ietekmē Savienības tiesību aktus, jo īpaši — nostāja attiecībā uz standartiem, kas pieņemti Starptautiskajā vīnkopības un vīndarības organizācijā.

2. TIESISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN SAMĒRĪGUMS

- **Juridiskais pamats**

LESD 43. pants un 218. panta 9. punkts.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Neattiecas.

- **Proporcionalitāte**

Neattiecas.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Attiecībā uz šo iniciatīvu nav iespējams izvēlēties citu instrumentu.

3. *EX POST* NOVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANAS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- ***Ex post* novērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaude**

Neattiecas.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Neattiecas.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Neattiecas.

- **Ietekmes novērtējums**

Neattiecas.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Neattiecas.

- **Pamattiesības**

Pamattiesības ar šo priekšlikumu netiek skartas.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Priekšlikums budžetu neietekmē.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Eiropas Komisija piedalīsies kompetentās Padomes darba grupas koordinācijas sanāksmē, ko pēc vajadzības rīkos reizi gadā pirms ANO EEK 7. darba grupas sanāksmes.

- **Paskaidrojošie dokumenti (attiecībā uz direktīvām)**

Neattiecas.

2017/0191 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem jautājumos par augļu un dārzeņu kvalitātes standartu priekšlikumiem, kurus pieņem ANO Eiropas Ekonomikas komisijas Lauksaimniecības produktu kvalitātes standartu darba grupā (ANO EEK 7. darba grupā)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. pantu saistībā ar tā 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) ANO Eiropas Ekonomikas komisijas Lauksaimniecības produktu kvalitātes standartu darba grupa (ANO EEK 7. darba grupa) pārbauda un pieņem priekšlikumus, kas ievieš jaunus ANO EEK kvalitātes standartus vai groza spēkā esošos ANO EEK kvalitātes standartus attiecībā uz augļiem un dārzeņiem. Priekšlikumus sagatavo ANO EEK specializētās standartizācijas nodaļas. ANO EEK 7. darba grupa priekšlikumus pieņem, ja tiem piekrīt visi locekļi, kas piedalās.

(2) ANO EEK kvalitātes standarti attiecībā uz augļiem un dārzeņiem palīdz nodrošināt augļu un dārzeņu standartu saskaņošanu starptautiskā mērogā un izveido regulējumu, kas nodrošina godīgu konkurenci augļu un dārzeņu tirdzniecībā.

(3) Savienība ANO EEK 7. darba grupā un specializētajā standartizācijas nodaļā piedalās kā novērotāja. Dalībvalstis ir ANO EEK locekles un piedalās ANO EEK 7. darba grupā un specializēto standartizācijas nodaļu darbā. Dalībvalstis kā ANO EEK 7. darba grupas dalībnieces ir tiesīgas piedalīties lemšanā par ANO EEK 7. darba grupas lauksaimniecības kvalitātes standartu pieņemšanu.

(4) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1308/2013[7] 75. panta 1. punktu un 76. panta 1. punktu augļu un dārzeņu nozares produktus, kurus paredzēts pārdot patērētājiem svaigus, var tirgot tikai tad, ja tie atbilst piemērojamiem tirdzniecības standartiem, ir veseli, tīri un tirdzniecībai atbilstīgā kvalitātē un ja ir norādīta izcelsmes valsts.

(5) Atbilstoši Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. panta 2. punktam Komisija ir pilnvarota tirdzniecības standartus augļu un dārzeņu nozarē noteikt ar deleģētu aktu. Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011[8] ir noteikti konkrētu augļu un dārzeņu

[7] Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regula (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.).

[8] Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari (OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.).

produktu specifiskie tirdzniecības standarti. Šo specifisko tirdzniecības standartu pamatā ir šiem produktiem pieņemtie ANO EEK kvalitātes standarti.

(6) Saskaņā ar Īstenošanas Regulas (ES) Nr. 543/2011 3. panta 1. punktu augļiem un dārzeņiem, kuriem nav noteikts specifisks tirdzniecības standarts, jāatbilst vispārīgajam tirdzniecības standartam, kas izklāstīts minētās Īstenošanas regulas I pielikuma A daļā. Produktus, kas atbilst kādam spēkā esošam ANO EEK pieņemtam tirdzniecības standartam, uzskata par atbilstīgiem minētajam vispārīgajam tirdzniecības standartam.

(7) Tā kā ANO EEK lauksaimniecības kvalitātes standarti attiecībā uz augļiem un dārzeņiem ietekmē Savienības tiesību aktus, ir nepieciešams noteikt nostāju, kas attiecībā uz šiem kvalitātes standartiem Savienības vārdā ir jāieņem ANO EEK 7. darba grupā.

(8) Specializētās svaigu augļu un dārzeņu standartizācijas nodaļas un specializētās sausu un kaltētu produktu standartizācijas nodaļas sagatavotos priekšlikumus par kvalitātes standartiem plaši apspriež augļu un dārzeņu nozares zinātniskie un tehniskie eksperti. Dalībvalstīm šie priekšlikumi tāpēc Savienības vārdā būtu jāatbalsta, ja vien tie ir Savienības interesēs un nav pretrunā ES tiesību normām, jo īpaši Regulai (ES) Nr. 1308/2013, un ir ievērota šim nolūkam ieviestā procedūra.

(9) Ja Komisijai ir bažas jautājumā, kas nav apspriests specializētajās standartizācijas nodaļās, vai pirms ANO EEK 7. darba grupas sanāksmes vai tās laikā nāk klajā jauna zinātniska vai tehniska informācija, priekšlikuma pieņemšana būtu jāatliek un priekšlikums jānodod turpmākai apspriešanai specializētajām standartizācijas nodaļām, līdz jautājums vai jaunā informācija ir pienācīgi apspriesta.

(10) Ja dalībvalstis, kuru skaits ir pietiekams, lai saskaņā ar Līguma 238. panta 3. punkta a) apakšpunkta otro daļu veidotu bloķējošo mazākumu, pret priekšlikumu iebilst, tad dalībvalstīm, kuras piedalās ANO EEK 7. darba grupas sanāksmē, lēmuma pieņemšana būtu jāatliek un diskusijas jāturpina specializētās sēdēs vai darba grupās.

(11) Lai nodrošinātu nepieciešamo elastīgumu diskusijās pirms ANO EEK 7. darba grupas sanāksmes un tās laikā, dalībvalstīm, kad tās ir informējušas Komisiju, jābūt tiesīgām pieņemt izmaiņas priekšlikumos, ar nosacījumu, ka izmaiņas nemaina priekšlikumu būtību,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ja ANO EEK 7. darba grupa tiek aicināta izstrādāt jaunus ANO EEK augļu un dārzeņu kvalitātes standartus vai grozīt spēkā esošos ANO EEK augļu un dārzeņu kvalitātes standartus, dalībvalstis, kuras piedalās ANO EEK 7. darba grupā, ir pilnvarotas, kopīgi rīkojoties Savienības vārdā, piekrist specializētās svaigu augļu un dārzeņu standartizācijas nodaļas un specializētās sausu un kaltētu produktu standartizācijas nodaļas sagatavotajiem jaunu ANO EEK augļu un dārzeņu standartu priekšlikumiem vai spēkā esošo ANO EEK augļu un dārzeņu kvalitātes standartu grozījumiem, ievērojot 2. pantā izklāstīto procedūru un šādus nosacījumus:

(a) jaunie augļu un dārzeņu kvalitātes standarti vai izmaiņas spēkā esošajos augļu un dārzeņu kvalitātes standartos ir Savienības interesēs un palīdz sasniegt Savienības lauksaimniecības politikas satvarā izvirzītos mērķus, un

(b) jaunie augļu un dārzeņu kvalitātes standarti vai izmaiņas spēkā esošajos augļu un dārzeņu kvalitātes standartos nav pretrunā ES tiesību normām, jo īpaši Regulai (ES) Nr. 1308/2013, neskarot Komisijas tiesības pielāgot Savienības noteikumus ar deleģētu aktu, jo īpaši attiecībā uz augļu un dārzeņu tirdzniecības standartiem, kā noteikts minētās regulas 75. pantā.

2. pants

1. Lai noteiktu ES nostāju un to, kā dalībvalstis šo nostāju īsteno 1. pantā minētajos jautājumos, pirms ANO EEK 7. darba grupas sanāksmes tiek laikus sasaukta kompetentās Padomes darba grupas sanāksme.

2. Atkāpjoties no 1. panta, ja Komisija 1. punktā minētās kompetentās Padomes darba grupas sanāksmē pauž īpašas bažas kādā jautājumā sakarā ar specializētās svaigu augļu un dārzeņu standartizācijas nodaļas vai specializētās sausu un kaltētu produktu standartizācijas nodaļas sagatavotu priekšlikumu un šis jautājums nav apspriests kādā no specializētajām standartizācijas nodaļām, dalībvalstis, kuras piedalās, pieprasa lemšanu par minēto priekšlikumu ANO EEK 7. darba grupā atlikt, līdz minētais jautājums būs pienācīgi apspriests specializētajā standartizācijas nodaļā.

3. Atkāpjoties no 1. panta, ja gaidāms, ka specializētās svaigu augļu un dārzeņu standartizācijas nodaļas vai specializētās sausu un kaltētu produktu standartizācijas nodaļas sagatavoto priekšlikumu ietekmēs jauna zinātniska vai tehniska informācija, kas tapusi zināma pēc 1. punktā minētās sanāksmes, taču pirms ANO EEK 7. darba grupas sanāksmes vai tās laikā, dalībvalstis, kuras piedalās ANO EEK 7. darba grupā, pieprasa lemšanu par minēto priekšlikumu ANO EEK 7. darba grupā atlikt līdz brīdim, kad minētais priekšlikums būs apspriests specializētajās standartizācijas nodaļās, ņemot vērā minēto jauno zinātnisko vai tehnisko informāciju.

4. Atkāpjoties no 1. panta, ja dalībvalstis, kuru skaits ir pietiekams, lai saskaņā ar Līguma 238. panta 3. punkta a) apakšpunkta otro daļu veidotu bloķējošo mazākumu, 1. punktā minētās kompetentās Padomes darba grupas sanāksmē iebilst pret jauna ANO EEK augļu un dārzeņu kvalitātes standarta priekšlikumu vai pret grozījumiem spēkā esošajos ANO EEK augļu un dārzeņu kvalitātes standartos, tad dalībvalstis, kuras piedalās ANO EEK 7. darba grupā, atliek lēmuma pieņemšanu un turpina apspriešanu specializētajā svaigu augļu un dārzeņu standartizācijas nodaļā vai specializētajā sausu un kaltētu produktu standartizācijas nodaļā, vai šim nolūkam izveidotā darba grupā.

3. pants

Dalībvalstis, kuras piedalās ANO EEK 7. darba grupā, kopīgi rīkojoties Savienības vārdā, informējušas Komisiju, ANO EEK 7. darba grupā var piekrist nelielām izmaiņām augļu un dārzeņu kvalitātes standartu priekšlikumos, kuras nemaina priekšlikumu būtību.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē,

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs